

Dirigente Responsabile: Dott. Luigi Moreno COSTA tel. 0105488561
E-mail: luigimoreno.costa@regione.liguria.it

Funzionario referente: Sig.a Loredana Lotti tel. 010.5488546
E-mail: loredana.lotti@regione.liguria.it
Sig. Roberto Boretti tel. 010.5488535
E-mail: roberto.boretti@regione.liguria.it

Genova, 02/12/2015

Prot. n. 10639

Oggetto: Procedura aperta, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs n. 163/2006, per la fornitura di Materiale e attrezzature per laboratorio analisi occorrenti ad AA.SS.LL., EE.OO. I.R.C.C.S. della Regione Liguria per un periodo di anni cinque (con opzione di rinnovo per ulteriori due anni) - Lotti n. 19. Numero gara 6090293
Risposta ai quesiti, pervenuti al 01/12/2015, a seguito di proroga termini per la presentazione delle offerte

In risposta ai sottoelencati quesiti formulati a questa Centrale in ordine alla gara, si rappresenta quanto segue:

QUESITO N. 11

DOMANDA

Quanto previsto a pag. 7 del Disciplinare di gara e ribadito con la risposta data al chiarimento n. 149 e ad altri dello stesso tenore, risulta essere non solo essere eccessivamente oneroso, ma si pone in contrasto con quanto stabilito dalla determinazione ANAC n. 4 del 10 ottobre 2012 che di seguito si riporta: Quanto alla dibattuta questione della collocazione della sottoscrizione all'interno dell'offerta, è da escludersi la necessità di sottoscrizione su ogni pagina, in quanto detto adempimento sarebbe obiettivamente ridondante ed oneroso. E', pertanto, sufficiente l'apposizione della firma in calce, ovvero in chiusura del documento (e non sul frontespizio, in testa o sulla prima pagina del documento; in tal senso, Cons. St., sez. V, 20 aprile 2012, n. 2317), come volontà di adesione a quanto offerto e come consapevole assunzione della relativa responsabilità. Qualora l'offerta, come spesso avviene per l'offerta tecnica nel caso di appalti di lavori, sia composta da una serie eterogenea di elaborati, l'offerta potrà dirsi validamente sottoscritta qualora il concorrente presenti un "documento di offerta" che elenca i documenti di cui la stessa si compone assumendo espressamente la responsabilità di quanto ivi dichiarato. Alla luce di quanto sopra esposto si chiede di voler consentire che tutta la documentazione tecnica non sia sottoscritta in ogni singola pagina e ammettere la possibilità di presentare un indice riepilogativo, firmato dal Legale Rappresentante/Procuratore contenente l'elenco di tutti i documenti richiesti di cui ai punti da A a J del Disciplinare di gara che, a loro volta, saranno raccolti in singoli fascicoli debitamente rilegati, la firma verrà quindi apposta in chiusura di ciascun fascicolo. In questo modo la firma garantisce in merito alla ragionevole certezza della provenienza, serietà e affidabilità del sottoscrittore e la fascicolatura assicura l'insostituibilità dei documenti in ciascun fascicolo. Si veda in merito parere ANAC 173/14/L n. 10 del 04/02/2015 per consolidata giurisprudenza, con riferimento alla forma e contenuto delle offerte ai sensi dell'art. 74 d.lgs. 163/2006, relativamente all'offerta tecnica composta da più pagine, la mancata sottoscrizione di ogni pagina, in presenza, peraltro della firma regolarmente apposta in calce alla stessa, non toglie efficacia al documento medesimo nella sua interezza e non è atta a generare dubbi sulla provenienza di esso (TAR Piemonte, Sez. I, 30 marzo 2009, n. 837). Ne consegue che, se tali criteri valgono per la redazione dell'offerta tecnica a maggior ragione si possono ritenere validi per la relazione tecnica quale documento a corredo dell'offerta stessa.

RISPOSTA

La documentazione dovrà essere resa con le modalità di cui al citato DPR n. 445/2000, ove dovuto.
La documentazione tecnica, se rilegata a libro, potrà essere sottoscritta in calce alla prima ed ultima pagina.
Schede tecniche, depliant, cataloghi, non dovranno essere sottoscritti.
Le certificazioni CE dovranno essere in copia conforme all'originale.

QUESITO N. 12

DOMANDA

Quanto previsto a pag. 7 del Disciplinare di gara e ribadito con la risposta data al chiarimento n. 148 e ad altri dello stesso tenore, oltre a porre nel nulla le previsioni contenute nel DPR 445/2000 e in particolare, l'art.77, come novellato dall'art.15 della legge 3/2003. Le disposizioni in materia di documentazione amministrativa contenute nei capi II e III si applicano a tutte le fattispecie in cui sia prevista una certificazione o altra attestazione, ivi comprese quelle concernenti le procedure di aggiudicazione e affidamento di opere pubbliche o di pubblica utilità, di servizi e di forniture, ancorché regolate da norme speciali, salvo che queste siano espressamente richiamate dall'articolo 78» ed essere in contrasto col principio generale ed inderogabile, considerato ormai come ius receptum, della semplificazione amministrativa, espone gli operatori

Centrale Regionale di Acquisto

economici ad adempimenti assolutamente onerosi da un punto di vista operativo ed economico. Infatti L'asseverazione dei documenti redatti in inglese comporta l'invio dei documenti ad un traduttore giurato iscritto all'albo CTU del Tribunale che presta il suo giuramento per la traduzione presso la specifica cancelleria del Tribunale.

Alla luce di quanto precede si chiede (i) di consentire la presentazione di dichiarazioni sostitutive ex DPR 445/2000 circa il possesso della certificazioni di cui sopra, o, in subordine, di ammettere la possibilità di produrre tutte le certificazioni richieste, le dichiarazioni di conformità CE e le certificazioni ISO in lingua inglese; (II) di consentire la presentazione delle specifiche di interfacciamento in lingua inglese. Le stesse sono documenti di stretto carattere informatico la cui terminologia è nota agli operatori del settore destinatari delle informazioni in esse contenute ed il cui utilizzo è rilevante ai soli fini della installazione e messa in funzione dei Sistemi. Alla luce di quanto sopra si chiede di poter produrre i documenti di cui sopra in lingua inglese in fase di scelta del contraente e, eventualmente, in lingua italiana solo in caso di aggiudicazione.

RISPOSTA

Si provvederà a modificare il Disciplinare di gara al punto: "Busta n. 3 – DOCUMENTAZIONE TECNICA" comma a)

QUESITO N. 13

DOMANDA

Con riferimento a quanto previsto a pag. 7 del Disciplinare di gara e alla Vostra risposta al chiarimento n. 24, si chiede di ammettere la possibilità di presentare un unico elenco riepilogativo nel quale si dichiara ai sensi del DPR 445/2000 la presenza e la relativa tipologia di tutti i documenti richiesti alle lettere da A) a J) del disciplinare di gara. I singoli documenti indicati alle lettere di cui sopra verranno quindi rilegati in base ai riferimenti del disciplinare di gara.

RISPOSTA

Vedasi risposta al quesito n. 11

QUESITO N. 14

DOMANDA

Alla luce della risposta data al chiarimento n. 158, considerato che la normativa di settore non ricomprende i familiari conviventi dei soggetti di cui all'art. 38 comma 1 lettere b) e c) nell'ambito della fattispecie soggettiva di applicazione dell'articolo citato e che l'art. 85 del D.lgs. 159/2011 si applica solo in caso di aggiudicazione, rinnovo, proroga e non in fase di scelta del contraente, si chiede di confermare (i) che dal sotto indicato paragrafo riportato nel modello F1 debba essere eliminato il riferimento ai familiari conviventi, come di seguito indicato: che per i soggetti richiedenti, per tutti i soggetti previsti dall'art. 38 comma 1 lettere b) e c) e per i relativi conviventi non è pendente alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui al D.lgs. n. 159/2011 o di una delle cause ostative previste dall'art. 10 L. 31.05.1965 n. 575 (ora art. 67 comma 4, D.lgs. n. 159/2011); (II) che non debba essere resa alcun tipo di dichiarazione relativa ai familiari conviventi dei soggetti di cui all'art. 38 comma 1 lettere b) e c)

RISPOSTA

Si conferma che non deve essere estesa ai famigliari conviventi. Si provvederà a modificare il modello F1.

QUESITO N. 15

DOMANDA

Con riferimento alla risposta data al quesito n.156, si chiede di voler confermare che la risposta "per tutti i documenti previsti sul disciplinare di gara" si riferisca alla sola documentazione tecnica e non comprenda anche i documenti amministrativi, considerato che la garanzia fideiussoria, il relativo impegno ad emettere la fidejussione definitiva ai fini dell'esecuzione dell'appalto, ex art.75 comma 8 del D.lgs.163/2006, il pagamento del contributo per la partecipazione alla gara (CIG) ed il PASSOE non possono essere prodotti nelle forme del DPR 445.

Alla luce di quanto sopra esposto, qualora venissero confermate le prescrizioni ai punti nn.1 e 2 considerato che si è appreso delle stesse solo in data 25.11.2015 con la pubblicazione dei chiarimenti, si chiede di voler differire i termini di scadenza in modo da consentire l'ottemperamento degli adempimenti ivi previsti, in primis, l'asseverazione delle traduzioni, operazioni queste ultime strettamente connesse e dipendenti dal calendario delle cancellerie dei tribunali presso cui si presta il giuramento necessario per legalizzare la traduzione.

RISPOSTA

Con riferimento all'art. 4 del Disciplinare di gara, si precisa che i paragrafi successivi al punto k) "CD-ROM non riscrivibile, ecc.", sono riferiti a tutta la documentazione di gara e, pertanto, al contenuto delle Buste n. 1, n. 2 e n. 3.

Si accoglie la richiesta e si procederà alla pubblicazione della proroga come previsto dai termini di legge.

QUESITO N. 16

DOMANDA

E' possibile fornire su supporto informatico (cd) i manuali d'uso da Voi richiesti nella documentazione tecnica.

RISPOSTA

E' possibile a condizione che venga prodotta idonea dichiarazione attestante l'assoluta corrispondenza fra la documentazione resa in forma cartacea e quella contenuta nel supporto CD-ROM.

QUESITO N. 17**DOMANDA**

Punto B) per i reagenti, a pag. 8 del Capitolato Speciale, si chiede di mettere le caratteristiche indicate nella Sezione A - Capitolato Tecnico.

I punti richiesti nella sezione A Capitolato Tecnico sono già descritti nella Relazione tecnica richiesta a pag. 7 e riguardano soprattutto la strumentazione e non i reagenti. E' possibile riportare nella parte B) per i reagenti solo i punti della sezione A che riguardano i reagenti e non tutti i punti, in quanto già riportati nella Relazione Tecnica? inoltre la parte B) per i reagenti risulta essere documentazione allegata alla Relazione Tecnica stessa.

Inserire i punti della sezione A Capitolato tecnico nel punto B) per i reagenti, vuol dire inserire le discrezioni dei punti due volte: sia nella relazione tecnica sia nella parte B) dei reagenti.

Quindi nel punto B) per i reagenti verrebbero solo riportate le schede di sicurezza, in quanto le schede tecniche dei prodotti sono già riportate nel punto a) pag. 6 del Disciplinare di gara.

RISPOSTA

Si conferma quanto richiesto nella documentazione di gara.

QUESITO N. 18**DOMANDA**

Lotto 3 e 19 – Prezzo medio test opzionali

Con riferimento alle rettifiche apportate al Capitolato Speciale pag. 12 e conseguentemente al Capitolato Tecnico e ai quesiti 81, 103 e 163, si ribadisce l'importanza di considerare l'omogeneità delle linee analitiche (chimica clinica con chimica clinica, immunometria con immunometria) al fine di formulare un prezzo medio proporzionato ed economicamente sostenibile. Per maggior chiarezza si segnala che il costo medio di un test di chimica clinica è sensibilmente più basso di un test di immunometria.

RISPOSTA

Nella formulazione del prezzo si è tenuto conto dell'omogeneità delle linee analitiche pertanto si conferma quanto riportato sulla documentazione di gara.

QUESITO N. 19**DOMANDA**

Documentazione tecnica – Busta n. 3

- In riferimento ai quesiti 24, 48, 49, 50 e 86, vista l'enorme mole di documentazione cartacea da presentare e in riferimento anche al numero di lotti per i quali le aziende partecipanti potrebbero presentare offerta, si chiede di consentire la presentazione di fascicoli debitamente rilegati firmati esclusivamente sulla prima e sull'ultima pagina.
- In un'ottica di risparmio e tutela dell'ambiente, si chiede di confermare la possibilità di presentare esclusivamente su supporto informatico i seguenti documenti:
 - Schede di sicurezza
 - Manuali operatori degli strumenti offerti
 - Catalogo senza prezzi dei prodotti oggetto di gara

Tale soluzione permetterebbe una più veloce consultazione dei documenti presentati, evitando inoltre l'utilizzo di un enorme numero di fogli di carta.

RISPOSTA

- Vedi risposte ai quesiti n. 11.
- Non è possibile. Si conferma quanto previsto sul Disciplinare di gara.

QUESITO N. 20**DOMANDA**

Si chiede di confermare che per "documentazione tecnica da presentare in lingua italiana", sia da intendersi le "schede tecniche dei prodotti offerti", lettera a) della Busta n. 3

Si segnala inoltre che a seguito della modifica delle basi d'asta per alcuni lotti si rende necessario predisporre nuovamente polizza fidejussoria (già predisposta a suo tempo). Si segnala che tale attività richiede un'adeguata tempistica che coinvolge terze parti.

Alla luce dei chiarimenti sopra esposti, alle intervenute modifiche ed integrazioni del Capitolato tecnico, Capitolato speciale di gara e allegati, della conseguente nuova pubblicazione degli stessi ed in considerazione del numero e tipologia di lotti interessati alle modifiche e all'elevato grado di complessità e valore economico, si chiede a codesta Spettabile Stazione Appaltante di voler fissare un nuovo termine di ricezione delle offerte al fine di poter predisporre in un tempo congruo, le adeguate modifiche necessarie. Tale richiesta si ritiene giustificata anche in conseguenza alla cadenza giornaliera di risposte a chiarimenti.

RISPOSTA

Vedi risposte ai quesiti n. 12 e n. 15

QUESITO N. 21**DOMANDA**

In relazione alla tabella test a pag. 5 di 92 del Capitolato tecnico Sezione A, relativamente al test LAC conferma, si chiede di indicare a quale dei due test precedenti (LAC Screening e LAC Screening dRVVT) si riferiscono i quantitativi di test conferma indicati. E alla vostra risposta – quesito 129: "Trattasi di refuso, si rimanda a riformulazione della tabella relativa"

Vi chiediamo la conferma della variazione del numero di test indicati per i presidi ospedalieri Galliera, La Spezia, Savona riguardo ai test LAC Screening, LAC Screening dRVVT.

Inoltre si chiede di indicare a quale dei due test precedenti (LAC Screening e LAC Screening dRVVT) si riferiscono i quantitativi di test conferma indicati (prima riga della tabella a pagina 5 di 93 del Capitolato tecnico Sezione A).

Esempio: per quanto riguarda il presidio ospedaliero Galliera vengono richiesti:

LAC Screening 1000 test

LAC Screening dRVVT 500 test

LAC conferma 2000 test

Il numero dei test LAC Conferma non può essere superiore al test di Screening. Inoltre si richiede di dividere i test di conferma per tipo di test.

RISPOSTA

Si tratta di un mero refuso. Si provvederà alla pubblicazione della tabella corretta sul sito aziendale.

QUESITO N. 22**DOMANDA**

Con riferimento al lotto 18 e alla risposta al Quesito 1 del 27/11/2015, al fine di rendere confrontabili, riteniamo necessario conoscere in modo preciso per ogni parametro della tabella dei test per l'ASL 1 i seguenti dati:

- Il numero di sedute settimanali;
- Il numero di controlli per ogni seduta.

Es. ASL 1 HIV – HBV – HCV 5 sedute settimanali – 2 controlli per seduta.

RISPOSTA

ASL 1

- N° 6 sedute settimanali per HIV, HCV, HBV, HAV (IgM e totali), marcatori Epatite B;
- Per ogni marcatore, 2 controlli giornalieri e all'occorrenza calibrazione + controlli di calibrazione;

QUESITO N. 23**DOMANDA**

Si fa seguito alla pubblicazione della nuova scadenza di gara (15 dicembre 2015), considerando la complessità della gara stessa, si chiede di poter allungare ulteriormente tale scadenza con una proroga di almeno 15 gg.

RISPOSTA

Vedi risposta al quesito n. 15.

QUESITO N. 24**DOMANDA**

A seguito della pubblicazione del nuovo disciplinare di gara e relativi allegati della gara descritta all'oggetto, chiediamo urgente un chiarimento relativamente alla percentuale da calcolare sull'eventuale polizza definitiva a garanzia della fornitura. Più specificatamente nel nuovo bando è stato innalzato inopinatamente l'importo a base d'asta del lotto n. 6 (che era sicuramente sottostimato nella prima versione) da euro 884.758,00 a euro 3.006.532,00. Ciò comporta che, a nostra stima, se applicati prezzi correnti di mercato, la cauzione definitiva se calcolata secondo quanto previsto dall'articolo 113 comma 1 del codice degli appalti, che su gare a base d'asta al ribasso prevede la progressività della cauzione, quest'ultima potrebbe superare addirittura l'importo del valore aggiudicato. L'importo totale della fornitura è calcolato su 5 anni con eventuale rinnovo di due. Ne deriverebbe che la cauzione a garanzia supererebbe il valore di fornitura di quasi tutto il quinquennio.

Vi preghiamo quindi di chiarire se verrà applicato o meno tale criterio o se verrà richiesta una cauzione con percentuale secca.

